

Südtiroler
SanitätsbetriebAzienda Sanitaria
dell'Alto Adige

Azienda Sanitaria de Sudtirol

Abteilung Technik und Vermögen - Ripartizione Tecnica e Patrimoniale

Sanitätsbetrieb Südtirol / Azienda Sanitaria dell'Alto Adige

Betriebsabteilung für Vermögen und Technik / Ripartizione aziendale tecnica e patrimoniale

Amt für Neubauten / Ufficio nuove costruzioni

Bau und Modernisierung Krankenhaus Bozen / Costruzione e ammodernamento ospedale Bolzano

Abänderung des Auftrages/Modifica contratto Prot.N. PROV_BZ 0719924 del 30.10.2019.

Landesgesetz vom 3. Januar 2020, Nr. 1 Artikel 9 Absatz 2/Legge provinciale 3 gennaio 2020, n. 1 articolo 9 comma 2

Beschluss der Landesregierung/delibera della Giunta provinciale nr. 662 del/vom 13 giugno 2017

Beschluss des Generaldirektors/delibera del direttore generale nr. 2020-000056 del/vom 31.01.2020

Gegenstand/Oggetto: BAU UND MODERNISIERUNG KRANKENHAUS BOZEN – Neue Klinik – Leitung der Vertragsausführung für unterschiedliche Lieferungen sowie Sicherheitskoordinierung in der Ausführungsphase – Abbau und Verlegung nach Bozen eines Röntgeneräts "Dr. Samsung GC85", das im Gesundheitssprengel Neumarkt installiert war - Planung, Sicherheits- und Gesundheitsschutzplan und Ausführungsleitung während des Abbaus und der Verlegung / COSTRUZIONE E AMMODERNAMENTO OSPEDALE DI BOLZANO – Nuova clinica – Direzione dell'esecuzione del contratto per diverse forniture, nonché coordinamento della sicurezza in fase esecutiva – Smontaggio und trasferimento a Bolzano di una macchina radiologica Dr. Samsung GC85 installata presso il Distretto Sanitario di Egna - Progettazione, Piano di Sicurezza e Coordinamento (PSC) e Direzione Lavori dell'intervento di smontaggio e trasferimento

CIG: 805051357D**CIG: aggiuntivo /****CUP: B43B97000000003**

Öffentliches Interesse, das erfüllt werden soll: Erwerb von technischen Leistungen, die für die Ausübung der institutionellen Tätigkeit notwendig sind / Interesse pubblico che si intende soddisfare: acquisizione di prestazioni tecniche necessarie per lo svolgimento dell'attività istituzionale

Merkmale der Leistungen und geänderte Vertragsbedingungen/Caratteristiche delle prestazioni e condizioni contrattuali modificate:

- Planung, Sicherheits- und Gesundheitsschutzplan und Ausführungsleitung während des Abbaus und der Verlegung / Progettazione, Piano di Sicurezza e Coordinamento (PSC) e Direzione Lavori dell'intervento di smontaggio e trasferimento;
- Wirtschaftlich-technische Bewertung über die Angemessenheit der Kosten vom 12.02.2021 / Valutazione tecnica-economica sulla congruità dell'onorario del 12.02.2021;
- Kostenvoranschlag für die Ausarbeitung und Bauleitung in Bezug auf das Änderungsprojekt Nr. 1 vom 03.11.2020 / preventivo di onorario per prestazioni professionali di progettazione e direzione lavori della perizia del 03.11.2020.
- Ausschreibungsbedingungen/Disciplinare Di Gara AOV/SUA-SF – 044 /2018
- Endgültiger Zuschlag/ Aggiudicazione definitiva Prot. PROV_BZ 29.07.2019 0513283
- Auftrag/contratto Prot. PROV_BZ 30.10.2019 0719924
- Angebot vom/offerta del 03-11-2020

1. Zuschlagsfirma/ditta aggiudicataria

A.T.I. composta da B.T.C. s.r.l., via Ressel n. 2F, 39100 Bolzano e A.I.G. Ass. Partner, via Volta n. 3, 39100 Bolzano

2. Auktionsabschlag/ribasso d'asta

42%

3. Begründung der Vertragsänderung/Motivazione modifica contratto Art. 48 comma 4° L.P. 16/2015:

Der ursprüngliche Auftrag hat einen Wert von € 502.174,30, während die Änderung einen Wert von lediglich € 3.789,50 hat. Somit liegt der Änderungswert sowohl unter den EU-Schwellenwerten gemäß Art. 4 der Richtlinie 2014/24/EU, als auch unter 10% des ursprünglichen Auftragswerts. / L'incarico originario aveva un valore di € 502.174,30, mentre la variante ha un valore di € 3.789,50. Quindi il valore della variante non supera né le soglie comunitarie di cui alla direttiva 2014/24/EU, né il 10% del valore iniziale del contratto.

4. Beträge/Importi

| Betrag/Importo | Sicherheitskosten/Importo sic. | Gesamtbetrag/complessivo |
|----------------|--------------------------------|--------------------------|
| 502.174,30 EUR | n.d. | 637.158,75 EUR |
| 149.599,47 EUR | n.d. | 189.811,81 EUR |

| | | | |
|--|--|------|----------------|
| c) Veränderung des Betrages/Importo modificato d) Neuer Vertragsbetrag/Nuovo importo contrattuale | 3.789,50 EUR | n.d. | 4.808,12 EUR |
| | 655.563,27 EUR | n.d. | 831.778,68 EUR |
| | | | |
| 5. Buchhalterische Deckung – Copertura contabile | Investitionsausgaben – Finanziamento in conto capitale Program Jahr – programma spesa 5882/2021 | | |
| Der Amtsdirektor – Il Direttore d’ufficio Der Verfahrensverantwortliche – Il responsabile del procedimento ing. Domenico Cramarossa digital signiert/firmato digitalmente | | | |

/fg

- A) Allgemein Rechtsvorschriften/riferimenti normativi generali:
LG Nr. 17/1993; LG Nr. 7/2001; LG Nr. 14/2001; LG Nr. 1/2002; LG Nr. 16/2015; GvD Nr. 50/2016; Beschluss des G.D. Nr. 01/2019; Anwendungsrichtlinien LR und ANAC.
LP n.17/1993; LP n.7/2001; LP n.14/2001; LP n. 1/2002; LP n.16/2015; D.Lgs. n. 50/2016; Deliberazione del D.G. n. 01/2019; Linee Guida GP e ANAC.